

Das war die IFFA

Die Frankfurter Messe freute sich über 60.000 Besucher, 960 Aussteller und zahlreiche Neuheiten von Firmen aus der ganzen Welt



@Ub[k Y]] ['k i fXY'6Ygi WXYfb'i bX'5i gghY''Yfb'Ui Z'XYf'÷ : 5'g]WXYf
b]Wxh''8Ybb'Ui Z%\$\$''\$\$'\$a &'5i gghY''i b[gZÀWXY [UVYb'g]Wx' - * \$
l bhYfbY\ a Yb'Ui g' (+ '@AbXYfb'Y]b'GhY''X]WXY]b'i bX'j Yfgcf[hYb
X]Y' : UWVYgi WXYf'a]h'U''Yf'Y]k]Wxh][Yb' ðZcfa Uh]cbYb'Ui g'XYf
: 'Y]gWVfUbWXY'' , VYf'* '\$\$\$\$'A YbgWXYb'Ui g'U''Yf'K Y'hf%(&
&@AbXYfL'k UfYb'[Y_ca a Ybž'i a 'X]Y'B Yi \Y]hYb'ni 'VYk i bXYfb"
6YgcbXYfg'j]Y'Y' 'i bX'XUg'gU\ a Ub'Ui Z'XYb'YfghYb'6']W_ ' k UfYb
Ui g'XYa 'Ug]Uh]gWXYb'F Ui a 'i bX'C ghYi fcdU'Ub[YfY]gh''5VYf'Ui Wx
Ui g'5i ghfU'Yb'cXYf'GØXUa Yf]_U'nc['X]Y'A YggY'Di V']_i a 'Ub"
8Ua]h'_cbbhY'X]Y'÷ : 5']b'X]YgYa ' ð\ f'Ni k ÅWxgY'Ub'6Ygi WXYf!
i bX'5i gghY''YfnU\ 'Yb'j YfVi WXYb''

6Y]'X]YgYf'÷ : 5'[UV'Yg'bi f' ; Yk]bbYf''5i gghY''Yf'i bX'6Ygi WXYf
g]bX'\cWxni Zf]YXYb'a]h'XYf'A YggY' i bX'XYb'Yfn]Y'hYb
9f[YVb]ggYb''8Yf'Ni k UWxg'VY]'U''Yb'nYbhfU'Yb'?YbbXUhYb
fYZY_h]Yfh'X]Y'8mbUa]_ 'XYf'6fUbWXY ž'fYgØa]YfhY'K c'Z[Ub[
A Ufn]bž'J cfg]hnYbXYf'XYf' ; YgWxÅzhgZØ\fi b['XYf'A YggY' : fUb_Zi fhž
ZfYi X]['j b'Y]bYf'5i ggYbXi b[''5VYf'Ui Wx ; YgdfÅWXY'gck c\''a]h
5i gghY''Yfb'U'g'Ui Wx'6Ygi WXYfb'j cf'C fh'nY][hYbž'XUgg'X]Y'÷ : 5
VYfY]hg'ja 'J cfZY'X'ZfYi X]['Yfk UfhYh'i bX'XUg'A YggY[YgWxY\Yb
gY'Vgh'Ui Wx'j c''Ub[Ybca a Yb'k i fXY''

5i Z'k Yb]['5b'_Ub['gh]Y» '\]b[Y[Yb'XYf''YhnhY'J YfUbghU'hi b[ghU[ž
XU'Ui Z'X]YgYg'8Uhi a '\Yi Yf'7\ f]gh]<]a a Y'ZU\fh'j]Y'' 'j b'j]Y'Yb
&@AbXYfb'Y]b['YgYhn']WXYf' : Y]YfhU[''5i » YfXYa 'j]Y''X]Y'÷ : 5'\Yi Yf
a]h'XYa 'fi gg]gWx!cfh\cXcl Yb'C ghYfZYgh'ni gUa a Ybž'XYa 'bcWx
a Y\ f'6YXYi hi b['ni '[Ya YggYb'k]fX'U'g'XYa 'K Y]\bUWxhgZYgh"
5i Wx'k Ybb'hfcmXYa 'j]Y''Di V']_i a 'Ui g'XYa 'C ghYb'bUWx
: fUb_Zi fh'ghfØa hYž'\]Y'hYb'g]Wx '[YfUXY'Ua ''YhnhYb'A YggYhU['X]Y
6Ygi WXYfnU\ 'Yb'j b' ; fYbnYb''

BYi Yg'A YggY_cbnYdh

A]h'GdUbbi b['k i fXY'Ui Wx'XUg'bYi Y'A YggY_cbnYdh'Yfk UfhYh"
8Ybb'j]b'X]YgYa ' ð\ f'k i fXY'Y]bY'A YggY\U''Yfk U''Y'%%&'a Y\ f'U'g
]b'XYb'J YfUbghU'hi b[g'U\ fYb'XUj cf'VYgd]Y'h'' ; YfUXY'X]Y
5i gghY''Yf'j]b'X]YgYf'< U''Y' 'df]a Åf'Ui g'XYa 'J YfdUW_i b[g!'UVYf
Ui Wx'Ui g'XYa 'J YfUfVY]hi b[gVYfY]Wx' 'gU\Yb'XYa 'a]h'GdUbbi b[

Ybh[Y[Yb"5`YfX]b[g`Z]Y`Yb`\\Yf`X]Y`A Y]bi b[Yb`ØVYf`X]YgY
ni gÀh`n`]WXY`:`ÀWXY`gY`f`i`bhYfgWXYX`]WXY`Ui`g`"B]WXYh`[Ub`n`ni`Zf]YXYb
nY][hY`g]WXY`ni`a`6Y]gd]Y`<UfU`X`đb_Y`ž`6Yhf]YVg`Y]hYf`j`cb`?ca`Yh
8Yi`hgWXY`UbX`ž`Ua`Xf]hYb`A`YggYhU["A`Ub`\\UhhY`XYb`9]bXfi`W_ž
XUgg`X]Y`<U`Y`%%k`Yb][Yf`VYgi`WXY`h`gY]ž`gc`đb_Y`"8`Ug`_`Ubb`UVYf
Ui`WXY`Ub`XYb`:`Ab[Yb`Y]Y[Yb`ž`X]Y`\\Yf`k`YgYbh`]WXY`VfY]hYf`g]bX`U`g
]b`XYb`UbXYfYb`<U`Yb`ž`f`À`a`hY`đb_Y`Y]b`F`c`UbX`GWXY]bXYW_Yf
Yhk`Už`J`Yfhf]YVg`Y]hYf`j`cb`F`Yi`HYWXYbc`c[]Y`]b`2`ghYffY]WXY`ž`nc[`Y]b
dcg]hj`Yg`:`Un]h`Ui`g`XYa`b`Yi`Yb`A`YggY`_`cbnYdh`GY]b`GhUbX`k`Uf
g]WXYh`]WXY`[i`h`VYgi`WXY`h`ž`j`Y`Y`6Ygi`WXYf`Ui`WXY`Ui`g`2`ghYffY]WXY`
_`Ua`Yb`ni`6Ygi`WXY`

:`Y]Y[YfVca`VY`[YZi`bXYb`

K`Yb][`\\]ZfY]WXY`k`Uf`Ui`WXY`XYf`I`a`ghUbX`ž`XUgg`Y]b`9]b[Ub[`XYf
<U`Y`%%Ua`GcbbhU[`ni`a`]bXYgh`nY]hk`Y]gY`[YgdYffh`k`Uf`8Ybb
k`Y]ni`a`5i`ZhU`h`XYf`=: 5`VY`Ubb`h`k`i`fXY`ž`k`i`fXY`i`bk`Y]h`XYg
A`YggY[Y`AbXYg`k`i`fXY`VY]6`Ui`UfVY]hYb`Y]bY`ØVYf`%\$\$_[
gWXY`k`YfY`:`Y]Y[YfVca`VY`ž`Y]b`F`Y`_]h`Ui`g`XYa`nk`Y]hYb`K`Y`h`_]Y[ž
[YZi`bXYb`i`bX`k`i`fXY`GcbbhU[a`cf[Yb`Yb`hgWXY`À`f`Zh`8`Uni`k`i`fXY`Y]b
k`Y]h`À`i`Z[Yg`YV]Yh`Yj`U`_i`Y]fh`ž`fi`bX`"\$\$`Ub[fYbnYbXY`9]bk`c`b`Yf
a`i`gghYb`\\fY`<À`i`gYf`j`cf`gc`f[`]WXY`f`À`a`Yb`"C`V`i`bX`]bk`Y]ZYfb`XUg
A`YggY[YgWXY`Y`Yb`j`cb`XYf`F`À`a`i`b[`VY`h`f`c`ZYb`gY]b`ž`ghY`h`Y`g]WXY
Yfgh`ja`@`Ui`ZY`XYg`GUa`ghU[Yg`\\Yf`Ui`g`"K`Ug`ni`fØW`_`V`]YV`k`Uf`Y]b
a`i`a`][Yg`Y`ZØ`\\`i`bX`Y]b`j`cfØVYf[Y`Y`YbX`V`Y`Y]b`hf`À`WXYh][hYf
Ni`[Ub[`ni`f`<U`Y`%%":`Y]Y[YfVca`VY`\\]b`c`XYf`\\Yf`X]Yg`_`cbbhY
X]Y`Gh]a`a`i`b[`bi`f`j`cfØVYf[Y`Y`YbX`h`fØVYb`8Ybb`Ui`h`Y]b`Yf
I`a`ZfU[Y`XYf`A`YggY`:`fUb`_`Zi`fh`VYi`fhY]hYb`5i`gghY`Y`f`i`bX
6Ygi`WXYf`X]Y`E`i`U`]h`À`h`XYf`A`YggY`ni`Y]b`Ya`V`Y`Y]b`Xfi`W_YbXYb`HY`
dcg]hj`"`,`*`Dfc`nYb`h`XYf`5i`gghY`Y`f`nY][hYb`g]WXY`a`]h`XYa
A`YggY[YgWXY`Y`Yb`ni`Zf]YXYb`j`cb`-`(`Ui`Z`-`+`Dfc`nYb`h`

F`U`\\a`Ybdfc[fUa`a`i`bX`K`Y`hhVYk`YfVY`

⇒`J`cfZY`X`XYf`=: 5`i`bX`ei`Ug`]U`g`5i`ZhU`h`ZUbX`XYf`A`YUh`J]g]cb
?`cb[fYgg`ghUhh`ž`XYb`XYf`8Yi`hgWXY`:`UWXY`j`Yf`U[`j`YfUbghU`h`Y`h`Y`" <]Yf
XfY`\\h`Y`g]WXY`U`Y`g`fi`bX`i`a`XUg`H`Y`a`U`B`UWXY`\\U`h][_Y]h`]b`GUWXYb
9fnYi`[i`b[`i`bX`J`YfdUW`_i`b[`]b`XYf`:`Y]gWXY`VfUbWXY`"6Y]J`c`fhf`À[Yb

]a`F U\ a`Yb`XYf`GcbXYfgW\Ui`HfYbXZY]gW\YfY]`_cbbhY`a`Ub`g]W\H]ddg`i`bX`Hf]W_g`ZØf`XUg`Y][`YbY`:`Y]gW\YfZUW\`YgW\ÅZh`\c`Yb`-bhYfbUh]cbU`Y`E`i`U`]hÅhgk`YhhVYk`YfVY`ZØf`GW\]b_Ybž`K`i`fgh`cXYfDfcXi`_hY`]b`8cgYb`i`bX`:`ÅgYf`VYfY]W\YfhYb`X]Y`J`YfUbghU`hi`b[`"

5i`W\`XYf`]bhYfbUh]cbU`Y`K`YhhVYk`YfV`XYf`:`Y]gW\Yf↑[`YbX`k`i`fXY]a`F U\ a`Yb`XYf`÷`5`Ui`g[`YhfU[`Ybž`VY]`XYa`Ui`W\`Y]b][`Y`²`ghYffY]W\Yf`j`YfhYhYb`k`UfYb`"5`g`đ`fcf`k`Uf`K`j`]VU`X`A`UbX`ž`C`VYf`ØghYffY]W\g`@UbXYg]bbi`b[`ga`Y]ghYfž`j`cf`C`fh`";`Y[`Yb`X]Y]bhYfbUh]cbU`Y`?`cb_i`ffYbn`hfUhYb`ZØf`²`ghYffY]W\`D\`]dd`6YfhgW\`fGha`_"`Ł`i`bX`A`UfW`A`YbbY`fU`V[`"Ł`Ub`XYb`GhUfhž`X]Y`j`cb`?`Uhf]b`š`li`gW\`b][`fi`Y]gW\YfY]`š`li`gW\`b][`Ł`i`bX`9fbgh`A`UfhY`fGdUf`J`cfUf`VYf[`Ł`VYhfYi`h`k`i`fXYb`"

9]b`D`Uhn`Ua`Ghc`W_Yf`]gh`g]W\`ZØf`X]Y`ØghYffY]W\]gW\Yb`HY]`bY\`a`YfX]Yga`U`nk`Uf`b]W\h`Ui`g[`Y[`Ub[`Ybž`U`YfX]b[`g`\Uh`g]W\`XUg`HYUa`VfUj`ci`fØg[`YgW\`U[`Yb`"8`U`]gh`X]Y`Gd]hnY`Ui`g[`Ub`n`9i`fcdU`\]Yf`K`Ybb`a`Ub`Yg[`YgW\UZh`\Uhž`\]Yf`XUVY]`ni`gY]bž`_Ub`b`a`Ub`YW\h`ghc`n`gY]b`ž`gc`A`UbX`ØVYf`XYb`K`YhhVYk`YfV`";`Yk`cbbYb`\UhØVf][`Ybg`\Yi`Yf`a`]h`š`fcYb`?`fccb`Y]b`B]YXYf`ÅbXYfž`D`Uhn`nk`Y]VY`Y[`hY`@`_Ug`K`Uhh]b[`Yf`fGW\`k`Y]nŁ`i`bX`D`Uhn`XfY]`Hca`a`m`?`i`ghYbž`YVYbZU`g`Ui`g`XYb`B]YXYf`UbXYb`"

A`YggYbYi`\Y]hYb`

5i`W\`nU\`fY]W\Y`A`YggYbYi`\Y]hYb`gcf[`Yb`ZØf`5i`ZgY\Yb`]a`Di`V`]i`a`"J]Y`Y`9bhk`]W_`i`b[`Yb`_ca`a`Yb`XYf`:`Y]gW\]bXi`ghf]Y`ni`[`i`hYž`]Y`Y`UVYf`Ui`W\`XYa``<`UbXk`Yf`_"`9]b`nYbhfU`Yf`5gdY`_h`XYfX]Yg`Å\`f][`Yb`Bi`a`a`Yf`%`XYf`:`Y]gW\`k`]fhgW\UZh`k`Uf`i`bhYf`UbXYfYa`XYf`bUW\`U`h][`Y`9bYf[`]Y!`i`bX`F`Yggci`fW`bY]bgUm`"<`]YfVY]`U[`Y]b`VYgcbXYfYg`5i`[`Yba`Yf`_`Ui`Z`XYf`5i`hca`Uh]g]Yfi`b[`XYf`DfcXi`_h]cbgUV`Åi`ZY`"5i`W\`X]Y`6YfY]W\Y`XYf`@VYbga`]hhY`g]W\Yf\Y]h`k`UfYb`Y]b`j`]Y`VYUW\hYhYg`H\Ya`U`K`]W\h][`Y`H\Ya`Yb`[`YfUXY`XYg`<`UbXk`Yf`_g`k`UfYb`]b`X]YgYa``š`U`f`ni`XYa`F`Y[`]cbU`]hÅhž`7cbj`Yb]YbW`!DfcXi`_hY`i`bX`XYf`5i`»`Yf!<`Ui`g!`J`Yf`_`Ui`Z`"

9]b`k`Y]hYfYf`:`c_i`g`XYf`÷`5`U[`Ui`Z`-b[`fYX]Ybn]Ybž`;`Yk`ØfnYbž`

<]`ZgghcZZYbž'8Àfa Yb'i bX'DUW_a]hY`bž'X]Y'gck c\``]a
\\UbXk Yf_]WXYb'U`g'Ui WX`]a `]bXi ghf]Y``Yb'6YfY]WX`XYf
: `Y]gWj YfUfVY]hi b[`ni a `9]bgUhn'_ca a Yb"'8YhU]`g'ØVYf
nU\\`fY]WXY`BYi \\Y]hYbž'X]Y'Ui Z'XYf'≡: 5`ni `gY\\Yb`k UfYbž'[]Vh%g
bUhØf`]WX`Ui gZØ\\f`]WX`]b`XYb`bÀWXghYb`5i g[UVYb`XYf'^2: N"
fDA #≡: 5Ł

6Ygi WXYb`G]Y`i bg'Ui Z.`Z`Y]gW`i bXWŁ"Uh